

# SERIA H8-12/10-16/16-18XD

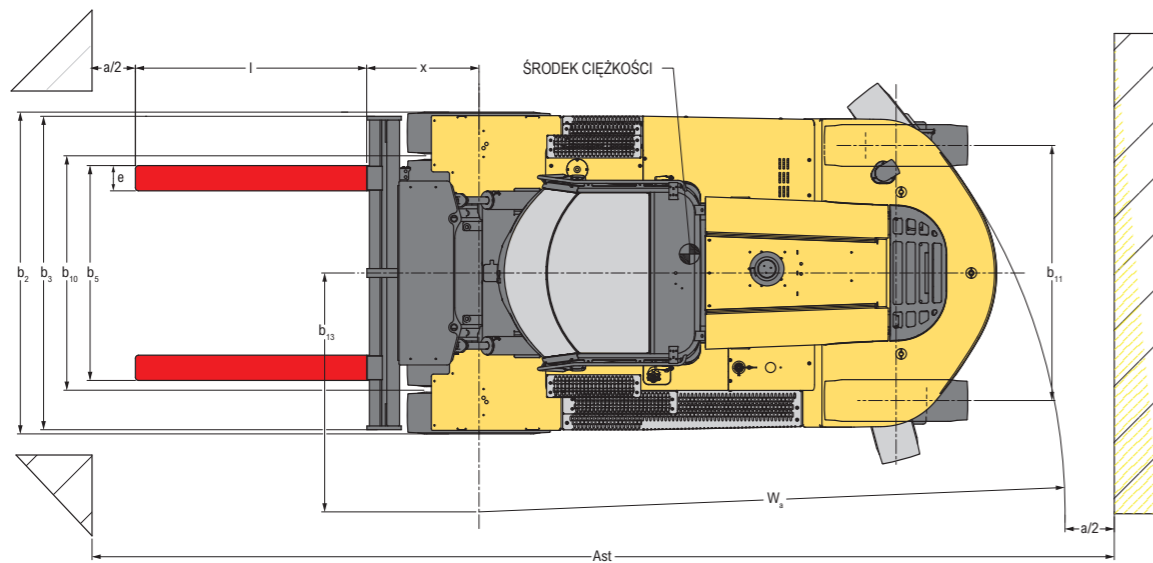
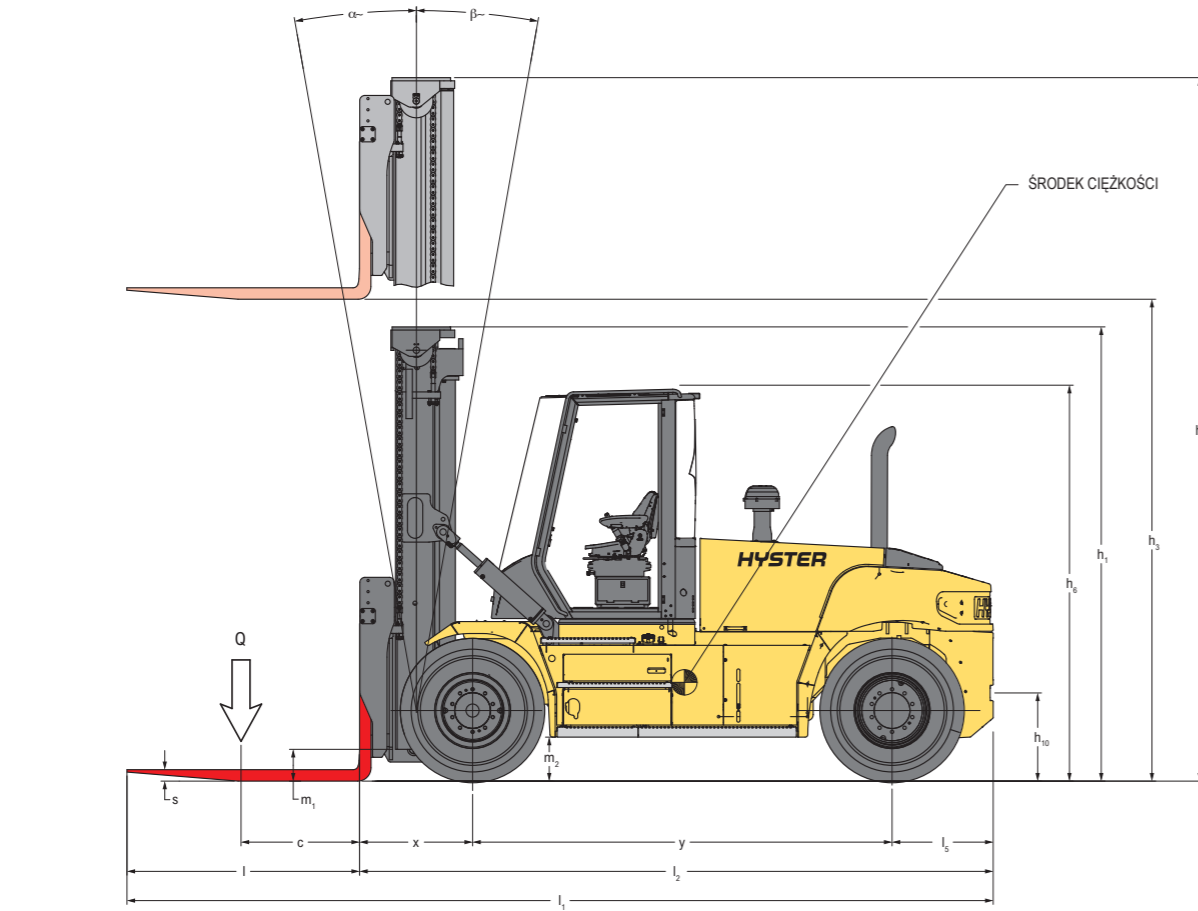
---



**WÓZEK WIDŁOWY DO DUŻYCH OBCIĄŻEŃ**  
**BROSZURA TECHNICZNA PRODUKTU**



[WWW.HYSTER.COM](http://WWW.HYSTER.COM)



- = Środek ciężkości wózka bez ładunku
- $A_{ST} = W_a + x + l_6 + a$  (jeżeli  $b_{12}/2 < b_{13}$ )
- $A_{ST} = W_a + ((l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{0.5}) + a$  (jeżeli  $b_{12}/2 > b_{13}$  i  $W_a > b_{13}$ ,  $b_{12}/2$ )
- $A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 ((l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{0.5}) + a$  (jeżeli  $b_{12}/2 > b_{13}$  i  $W_a < b_{13}$ ,  $b_{12}/2$ )
- $a$  = minimalna przestrzeń robocza = 10%  $A_{ST}$   
(norma V.D.I. = 200 mm zalecenie BITA = 300 mm)
- $l_6$  = długość ładunku
- $b_{12}$  = szerokość ładunku

		HYSTER							
		H8XD6	H9XD6	H10XDS6	H9XDL6	H10XD6			
INFORMACJE OGÓLNE	1.1	Producent							
	1.2	Oznaczenie modelu							
	1.3	Układ napędowy/przekładnia napędu	Silnik wysokoprężny						
	1.4	Typ obsługi	Fotel						
	1.5	Udźwig znamionowy / Obciążenie znamionowe	Q	kg	8 500	9 500	10 500	9 500	10 500
CIĘŻAR	1.6	Odległość do środka ładunku	c	mm	600				
	1.8	Odległość ładunku	x	mm	809				
	1.9	Rozstaw osi	y	mm	2 700				
	2.1	Ciężar roboczy (1)		kg	13 270	13 804	14 883	13 535	14 470
	2.2	Nacisk na oś z ładunkiem z przodu / z tyłu		kg	20 060 / 1 710	21 479 / 1 825	23 351 / 2 032	21 304 / 1 731	23 155 / 1 815
KOLA	2.3	Nacisk na oś bez ładunku z przodu / z tyłu		kg	7 124 / 6 146	7 022 / 6 782	7 372 / 7 511	7 188 / 6 347	7 553 / 6 917
	3.1	Opony: L = pneumatyczne, V = pełne, SE = pneumatycznie profilowane opony pełne	L						
	3.2	Rozmiar opon, oś przednia	10,00-20 16PR						
	3.3	Rozmiar opon, oś tylna	10,00-20 16PR						
	3.5	Liczba kół na osi przedniej/tylnej (x = koła napędowe)	4X / 2						
WYMIARY	3.6	Rozstaw kół z przodu	$b_{10}$	mm	1 842				
	3.7	Rozstaw kół z tyłu	$b_{11}$	mm	2 020				
	4.1	Przechył masztu: w przód/w tył	$\alpha/\beta$	stopnie	15° / 12°				
	4.2	Wysokość ze złożonym masztem (bez ładunku)	$h_1$	mm	3 885	4 135			4 135
	4.4	Wysokość podnoszenia (dolna krawędź widel)	$h_3$	mm	4 925				
	4.5	Wysokość wysuniętego masztu (bez ładunku)	$h_4$	mm	6 347	6 597			6 597
	4.7	Wysokość osłony górnej (kabina otwarta)	$h_6$	mm	3 055				
	4.7.1	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta)	$h_6$	mm	3 082				
	4.7.2	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z klimatyzacją)	$h_6$	mm	3 082				
	4.7.3	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	$h_6$	mm	3 177				
	4.7.4	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z reflektorami roboczymi)	$h_6$	mm	3 231				
	4.7.5	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z klimatyzacją i żółtym światłem ostrzegawczym)	$h_6$	mm	3 207				
	4.8	Wysokość fotela (Punkt bazowy siedziska, ISO 5353)	$h_7$	mm	1 875				
	4.12	Wysokość zaczepu holowniczego	$h_{10}$	mm	661				
	4.17	Wysięg	$l_5$	mm	795				
	4.19	Długość całkowita	$l_1$	mm	5 524			5 724	
	4.20	Długość do czola widel	$l_2$	mm	4 304				
	4.21	Szerokość całkowita wózka	$b_2$	mm	2 490				
	4.22	Wymiary widel	s/e/l	mm	75 / 200 / 1 220				
	4.23	Typ karetki	Standardowa z mocowaniem sworzniowym 75 mm						
	4.24	Szerokość karetki	$b_3$	mm	2 396				
	4.25	Odległość nad ramionami widel, minimalna/maksymalna	$b_5$	mm	534 / 2 256				
	4.31	Prześwit pod masztem (bez ładunku)	$m_1$	mm	253				
	4.32	Prześwit, centralnie pomiędzy osiami kół	$m_2$	mm	313				
	4.33	Wielkość ładunku	w x l	mm	1 200 x 1 200				
4.33.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast	mm	6 524			6 732		
4.33.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast	mm	5 931					
4.33.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast	mm	6 131					
4.34	Wielkość ładunku	w x l	mm	1 200 x 800					
4.34.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast	mm	6 084			6 292		
4.34.1-2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast	mm	5 531					
4.34.1.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast	mm	5 731					
4.35	Zewnętrzny promień skrętu	$W_a$	mm	3 922					
4.36	Wewnętrzny promień skrętu	$b_{13}$	mm	1 498					
PARAMETRY ROBOCZE - T3	5.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku T3 (2)		km/h	-			29,7 / 30,9	
	5.2	Prędkość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku 90cm³ T3		m/s	-			0,45 / 0,45 0,40 / 0,40	
	5.2.1	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ T3		m/s	-			0,60 / 0,67 0,47 / 0,54	
	5.2.2	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ T3		m/s	-			-	
	5.3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	-			0,54 / 0,48	
	5.5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3		kN	-			95 / 97	
	5.6	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3		kN	-			107 105 / 107	
	5.7	Pokonywanie pochyłych, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3		%	-			47 / 35 42 / 33	
PARAMETRY ROBOCZE - STAGE V	5.8	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3		%	-			53 / 35 48 / 33	
	5.1.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku Stage V (2)		km/h	-			29,5 / 30,8	
	5.2.3	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 90cm³ Stage V		m/s	-			0,43 / 0,44 0,39 / 0,40	
	5.2.4	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ Stage V		m/s	-			0,61 / 0,64 0,50 / 0,52	
	5.2.5	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ Stage V		m/s	-			-	
	5.3.1	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,50 / 0,48			0,54 / 0,48	
	5.5.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6km/h Stage V		kN	-			105 / 107	
	5.6.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V		kN	-			116 / 118	
	5.7-1	Pokonywanie pochyłych, z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6 km/h Stage V		%	-			52 / 34 47 / 33	
	5.8.1	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V		%	-			53 / 34 53 / 33	

(1) Modele wózków z silnikiem Stage-V i ze standardową karetką z mocowaniem sworzniowym bez pozycjonowania widel  
 (2) Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku z ograniczeniem do 25 km/h jako ustawienie fabryczne

**SPECYFIKACJA H12XD6 / H13XDS6 / H14XDS6 / H13XD6 / H14XD6**

**SPECYFIKACJA H16XD6 / H10XD12 / H12XD12 / H14XD12 / H16XDS9**

INFORMACJE OGÓLNE			HYSTER				
			H12XD6	H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6
1.1	Producent						
1.2	Oznaczenie modelu						
1.3	Układ napędowy/przekładnia napędu		Silnik wysokoprężny				
1.4	Typ obsługi		Fotel				
1.5	Udźwignienie znamionowe / Obciążenie znamionowe	Q kg	12 500	13 500	14 500	13 500	14 500
1.6	Odległość do środka ładunku	c mm	600				
1.8	Odległość ładunku	x mm	809	889			
1.9	Rozstaw osi	y mm	2 900		3 300		
2.1	Ciężar roboczy (1)	kg	15 882	18 629	19 328	17 806	18 483
2.2	Nacisk na oś z ładunkiem z przodu / z tyłu	kg	26 034 / 2 348	29 316 / 2 813	30 712 / 3 116	28 892 / 2 414	30 249 / 2 734
2.3	Nacisk na oś bez ładunku z przodu / z tyłu	kg	7 460 / 8 421	8 884 / 9 745	8 767 / 10 561	9 300 / 8 505	9 206 / 9 277
3.1	Opony: L = pneumatyczne, V = pełne, SE = pneumatycznie profilowane opony pełne		L				
3.2	Rozmiar opon, oś przednia		10,00-20 16PR		12,00-20 20PR		
3.3	Rozmiar opon, oś tylna		10,00-20 16PR		12,00-20 20PR		
3.5	Liczba kół na osi przedniej/tylnej (x = koła napędowe)		4X / 2				
3.6	Rozstaw kół z przodu	b <sub>10</sub> mm	1 842				
3.7	Rozstaw kół z tyłu	b <sub>11</sub> mm	2 020				
4.1	Przechył masztu: w przód/w tył	α/β stopnie	15° / 12°				
4.2	Wysokość ze złożonym masztem (bez ładunku)	h <sub>1</sub> mm	4 135		4 193		
4.4	Wysokość podnoszenia (dolna krawędź widel)	h <sub>3</sub> mm	4 925		4 910		
4.5	Wysokość wysuniętego masztu (bez ładunku)	h <sub>4</sub> mm	6 597		6 648		
4.7	Wysokość osłony górnej (kabina otwarta)	h <sub>6</sub> mm	3 055		3 083		
4.7.1	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta)	h <sub>6</sub> mm	3 082		3 110		
4.7.2	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z klimatyzacją)	h <sub>6</sub> mm	3 082		3 110		
4.7.3	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 177		3 205		
4.7.4	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z reflektorami roboczymi)	h <sub>6</sub> mm	3 231		3 259		
4.7.5	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z klimatyzacją i żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 207		3 235		
4.8	Wysokość fotela (Punkt bazowy siedziska, ISO 5353)	h <sub>7</sub> mm	1 875		1 903		
4.12	Wysokość zaczepu holowniczego	h <sub>10</sub> mm	661		689		
4.17	Wysięg	l <sub>5</sub> mm	795		925		795
4.19	Długość całkowita	l <sub>1</sub> mm	5 724		6 544		6 814
4.20	Długość do czoła widel	l <sub>2</sub> mm	4 504		4 714		4 984
4.21	Szerokość całkowita wózka	b <sub>2</sub> mm	2 490		2 541		
4.22	Wymiary widel	s/e/l mm	75 / 200 / 1 220		90 / 200 / 1 830		
4.23	Typ karetki		Standardowa z mocowaniem sworzniowym 90 mm				
4.24	Szerokość karetki	b <sub>3</sub> mm	2 396		2 496		
4.25	Odległość nad ramionami widel, minimalna/maksymalna	b <sub>5</sub> mm	534 / 2 256				
4.31	Prześwit pod masztem (bez ładunku)	m <sub>1</sub> mm	253		245		
4.32	Prześwit, centralnie pomiędzy osiami kół	m <sub>2</sub> mm	313		313		
4.33	Wielkość ładunku	w x l mm	1 200 x 1 200				
4.33.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	6 732		7 112		7 399
4.33.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	6 120		6 465		6 726
4.33.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	6 320		6 665		6 926
4.34	Wielkość ładunku	w x l mm	1 200 x 800				
4.34.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	6 292		6 672		6 959
4.34.1.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	5 720		6 065		6 326
4.34.1.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	5 920		6 265		6 526
4.35	Zewnętrzny promień skrętu	W <sub>a</sub> mm	4 111		4 637		
4.36	Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub> mm	1 545		1 780		1 890
5.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku T3 (2)	km/h	29,7 / 30,9		27,4 / 29,0		
5.2	Prędkość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku 90cm³ T3	m/s	0,40 / 0,40		- / -		
5.2.1	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ T3	m/s	0,47 / 0,54		0,36 / 0,40		
5.2.2	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ T3	m/s	- / -				
5.3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,48				
5.5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3	kN	95 / 97		99 / 102		99 / 102
5.6	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3	kN	105 / 107		111 / 114		
5.7	Pokonywanie pochyłeń, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3	%	36 / 32		33 / 31		31 / 29 34 / 35 32 / 33
5.8	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3	%	41 / 32		38 / 31		36 / 29 39 / 35 37 / 33
5.1.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku Stage V (2)	km/h	29,5 / 30,8		27,1 / 28,9		
5.2.3	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 90cm³ Stage V	m/s	0,39 / 0,40		- / -		
5.2.4	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ Stage V	m/s	0,50 / 0,52		- / -		
5.2.5	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ Stage V	m/s	- / -				
5.3.1	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,48				
5.5.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6km/h Stage V	kN	105 / 106		109 / 111		109 / 112 109 / 111
5.6.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V	kN	116 / 118		122 / 125		
5.7.1	Pokonywanie pochyłeń, z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6 km/h Stage V	%	32 / 40		37 / 31		35 / 29 38 / 35 36 / 33
5.8.1	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V	%	32 / 45		42 / 31		40 / 29 43 / 35 41 / 33

INFORMACJE OGÓLNE			HYSTER				
			H16XD6	H10XD12	H12XD12	H14XD12	H16XDS9
1.1	Producent						
1.2	Oznaczenie modelu						
1.3	Układ napędowy/przekładnia napędu		Silnik wysokoprężny				
1.4	Typ obsługi		Fotel				
1.5	Udźwignienie znamionowe / Obciążenie znamionowe	Q kg	16 500	10 500	12 500	14 500	16 400
1.6	Odległość do środka ładunku	c mm	600		1 200		
1.8	Odległość ładunku	x mm	889			941	
1.9	Rozstaw osi	y mm	3 300		3 500		
2.1	Ciężar roboczy (1)	kg	19 459	18 631	19 754	22 353	21 654
2.2	Nacisk na oś z ładunkiem z przodu / z tyłu	kg	33 225 / 2 734	26 621 / 2 510	29 368 / 2 886	33 338 / 3 514	35 092 / 2 962
2.3	Nacisk na oś bez ładunku z przodu / z tyłu	kg	9 280 / 10 179	9 474 / 9 156	9 407 / 10 347	9 968 / 12 384	10 066 / 11 588
3.1	Opony: L = pneumatyczne, V = pełne, SE = pneumatycznie profilowane opony pełne		L				
3.2	Rozmiar opon, oś przednia		12,00-20 20PR		12,00 R 20		
3.3	Rozmiar opon, oś tylna		12,00-20 20PR		12,00 R 20		
3.5	Liczba kół na osi przedniej/tylnej (x = koła napędowe)		4X / 2				
3.6	Rozstaw kół z przodu	b <sub>10</sub> mm	1 842				
3.7	Rozstaw kół z tyłu	b <sub>11</sub> mm	2 018				
4.1	Przechył masztu: w przód/w tył	α/β stopnie	15° / 12°		6° / 10°		
4.2	Wysokość ze złożonym masztem (bez ładunku)	h <sub>1</sub> mm	4 193		4 008		
4.4	Wysokość podnoszenia (dolna krawędź widel)	h <sub>3</sub> mm	4 910		4 494		
4.5	Wysokość wysuniętego masztu (bez ładunku)	h <sub>4</sub> mm	6 648		6 255		
4.7	Wysokość osłony górnej (kabina otwarta)	h <sub>6</sub> mm	3 083				
4.7.1	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta)	h <sub>6</sub> mm	3 110				
4.7.2	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z klimatyzacją)	h <sub>6</sub> mm	3 110				
4.7.3	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 205				
4.7.4	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z reflektorami roboczymi)	h <sub>6</sub> mm	3 259				
4.7.5	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z klimatyzacją i żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 235				
4.8	Wysokość fotela (Punkt bazowy siedziska, ISO 5353)	h <sub>7</sub> mm	1 903				
4.12	Wysokość zaczepu holowniczego	h <sub>10</sub> mm	689				
4.17	Wysięg	l <sub>5</sub> mm	795		925		795
4.19	Długość całkowita	l <sub>1</sub> mm	6 814		7 424		7 754 7 806
4.20	Długość do czoła widel	l <sub>2</sub> mm	4 984		5 314		5 366
4.21	Szerokość całkowita wózka	b <sub>2</sub> mm	2 541				
4.22	Wymiary widel	s/e/l mm	90 / 200 / 1 830		90 / 200 / 2 440		100 / 200 / 2 440
4.23	Typ karetki		Standardowa z mocowaniem sworzniowym 90 mm				
4.24	Szerokość karetki	b <sub>3</sub> mm	2 496		2 540		
4.25	Odległość nad ramionami widel, minimalna/maksymalna	b <sub>5</sub> mm	534 / 2 356				
4.31	Prześwit pod masztem (bez ładunku)	m <sub>1</sub> mm	245		225		
4.32	Prześwit, centralnie pomiędzy osiami kół	m <sub>2</sub> mm	341				
4.33	Wielkość ładunku	w x l mm	1 200 x 1 200		2 400 x 2 400		
4.33.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	7 399		8 719		9 066 9 123
4.33.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	6 726		7 926		8 242 8 294
4.33.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	6 926		8 126		8 442 8 494
4.34	Wielkość ładunku	w x l mm	1 200 x 800		1 930 x 1 830		
4.34.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	6 959		8 092		8 439 -
4.34.1.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	6 326		7 356		7 672 -
4.34.1.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	6 526		7 556		7 872 -
4.35	Zewnętrzny promień skrętu	W <sub>a</sub> mm	4 637		4 953		
4.36	Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub> mm	1 890		1 950		
5.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku T3 (2)	km/h	27,4 / 29,0		27,1 / 29,0		
5.2	Prędkość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku 90cm³ T3	m/s	- / -				
5.2.1	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ T3	m/s	0,36 / 0,40		- / -		
5.2.2	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ T3	m/s	- / -				
5.3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,48				
5.5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h	kN	99 / 101		100 / 102		99 / 101 98 / 101
5.6	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3	kN	111 / 114		112 / 114		111 / 113 110 / 113
5.7	Pokonywanie pochyłeń, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3	%	29 / 32		36 / 34		33 / 32 28 / 33 27 / 34
5.8	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika T3	%	33 / 32		41 / 34		38 / 32 32 / 33 31 / 34
5.1.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku Stage V (2)	km/h	27,1 / 28,9		26,8 / 28,9		
5.2.3	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 90cm³ Stage V	m/s	- / -				
5.2.4	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ Stage V	m/s	- / -				
5.2.5	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ Stage V	m/s	0,37 / 0,44		0,39 / 0,42		
5.3.1	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,48				
5.5.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6km/h Stage V	kN	108 / 111		110 / 112		109 / 111 108 / 111
5.6.1	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V	kN	122 / 125		123 / 125		
5.7.1	Pokonywanie pochyłeń, z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6 km/h Stage V	%	32		40 / 34		37 / 32 31 / 33 30 / 34
5.8.1	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy uciążu silnika Stage V	%	37 / 32		46 / 34		42 / 32 36 / 33 34

(1) Modele wózków z silnikiem Stage-V i ze standardową karetką z mocowaniem sworzniowym bez pozycjonowania widel  
 (2) Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku z ograniczeniem do 25 km/h jako ustawienie fabryczne

(1) Modele wózków z silnikami Stage-V i ze standardową karetką z mocowaniem sworzniowym bez pozycjonowania widel  
 (2) Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku z ograniczeniem do 25 km/h jako ustawienie fabryczne

INFORMACJE OGÓLNE	1.1		HYSTER					
	1.2		H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9	
1.2	Oznaczenie modelu							
1.3	Układ napędowy/przekładnia napędu		Silnik wysokoprężny					
1.4	Typ obsługi		Fotel					
1.5	Udźwig znamionowy / Obciążenie znamionowe	Q kg	16 400	18 200	16 400	16 400	18 200	
1.6	Odległość do środka ładunku	c mm	1 200	600	900	1 200	900	
1.8	Odległość ładunku	x mm	941					
1.9	Rozstaw osi	y mm	3 500			3 750		
CIĘŻAR	2.1	Ciężar roboczy (1)	kg	23 461	20 897	21 006	22 681	22 181
	2.2	Nacisk na oś z ładunkiem z przodu / z tyłu	kg	36 401 / 3 459	36 290 / 2 807	34 630 / 2 775	35 861 / 3 219	37 298 / 3 082
	2.3	Nacisk na oś bez ładunku z przodu / z tyłu	kg	9 969 / 13 491	10 077 / 10 820	10 179 / 10 826	10 098 / 12 583	10 163 / 12 017
KOŁA	3.1	Opony: L = pneumatyczne, V = pełne, SE = pneumatycznie profilowane opony pełne	L					
	3.2	Rozmiar opon, oś przednia	12,00 R 20					
	3.3	Rozmiar opon, oś tylna	12,00 R 20					
	3.5	Liczba kół na osi przedniej/tylnej (x = koła napędowe)	4X / 2					
	3.6	Rozstaw kół z przodu	b <sub>10</sub> mm	1 844				
	3.7	Rozstaw kół z tyłu	b <sub>11</sub> mm	2 020	2 018			2 020
	4.1	Przechył masztu: w przód/w tył	α/β stopnie	6° / 10°				
	4.2	Wysokość ze złożonym masztem (bez ładunku)	h <sub>1</sub> mm	4 008				
	4.4	Wysokość podnoszenia (dolna krawędź widel)	h <sub>3</sub> mm	4 494				
	4.5	Wysokość wysuniętego masztu (bez ładunku)	h <sub>4</sub> mm	6 255				
WYMIARY	4.7	Wysokość osłony górnej (kabina otwarta)	h <sub>6</sub> mm	3 083				
	4.7.1	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta)	h <sub>6</sub> mm	3 110				
	4.7.2	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z klimatyzacją)	h <sub>6</sub> mm	3 110				
	4.7.3	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 205				
	4.7.4	Wysokość osłony górnej (kabina zamknięta z reflektorami roboczymi)	h <sub>6</sub> mm	3 259				
	4.7.5	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z klimatyzacją i żółtym światłem ostrzegawczym)	h <sub>6</sub> mm	3 235				
	4.8	Wysokość fotela (Punkt bazowy siedziska, ISO 5353)	h <sub>7</sub> mm	1 903				
	4.12	Wysokość zaczepu holowniczego	h <sub>10</sub> mm	689				
	4.17	Wysięg	l <sub>5</sub> mm	942	925	925		92
	4.19	Długość całkowita	l <sub>1</sub> mm	7 823	7 806	8 056		8 056
	4.20	Długość do czoła widel	l <sub>2</sub> mm	5 383	5 366	5 616		5 616
	4.21	Szerokość całkowita wózka	b <sub>2</sub> mm	2 541				
	4.22	Wymiary widel	s/e/l mm	100 / 200 / 2 440				
	4.23	Typ karetki	Standardowa z mocowaniem sworznym 100 mm					
	4.24	Szerokość karetki	b <sub>3</sub> mm	2 540				
	4.25	Odległość nad ramionami widel, minimalna/maksymalna	b <sub>5</sub> mm	470 / 2 440				
	4.31	Prześwit pod masztem (bez ładunku)	m <sub>1</sub> mm	225				
	4.32	Prześwit, centralnie pomiędzy osiami kół	m <sub>2</sub> mm	341				
	4.33	Wielkość ładunku	w x l mm	2 400 x 2 400				
	4.33.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	9 140	9 123	9 395		
	4.33.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	8 309	8 294	8 541		
	4.33.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	8 509	8 494	8 741		
	4.34	Wielkość ładunku	w x l mm	-				
	4.34.1	Szerokość korytarza (a=10%)	Ast mm	-				
	4.34.1.2	Szerokość korytarza (a=0)	Ast mm	-				
	4.34.1.3	Szerokość korytarza (a=200)	Ast mm	-				
	4.35	Zewnętrzny promień skrętu	W <sub>a</sub> mm	4 968	4 953	5 200		
	4.36	Wewnętrzny promień skrętu	b <sub>13</sub> mm	1 950	2 026		2 026	
PARAMETRY ROBOCZE T3	5.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku T3 (2)	km/h	27,1 / 29,0				
	5.2	Prędkość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku 90cm³ T3	m/s	- / -				
	5.2.1	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ T3	m/s	- / -				
	5.2.2	Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ T3	m/s	0,33 / 0,44				
	5.3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,45				
	5.5	Siła uciążu, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h	kN	98 / 101				
	5.6	Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy utyku silnika T3	kN	110 / 113				
	5.7	Pokonywanie pochyłych, z ładunkiem/bez ładunku przy 1,6 km/h T3	%	26 / 31	26 / 35	28 / 38	26 / 36	25 / 36
	5.8	Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy utyku silnika T3	%	29 / 31	30 / 35	32 / 38	30 / 36	29 / 36
	PARAMETRY ROBOCZE - STAGE V	5.1.1	Prędkość jazdy z ładunkiem/bez ładunku Stage V (2)	km/h	26,8 / 28,9			
5.2.3		Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 90cm³ Stage V	m/s	- / -				
5.2.4		Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku 111cm³ Stage V	m/s	- / -				
5.2.5		Prędkość podnoszenia z ładunkiem/bez ładunku, 126cm³ Stage V	m/s	0,39 / 0,42				
5.3.1		Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku	m/s	0,54 / 0,45				
5.5.1		Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6km/h Stage V	kN	108 / 111				
5.6.1		Siła uciążu z ładunkiem/bez ładunku przy utyku silnika Stage V	kN	121 / 124				
5.7.1		Pokonywanie pochyłych, z ładunkiem/bez ładunku przy prędkości 1,6 km/h Stage V	%	29 / 31	29 / 35	31 / 38	29 / 36	28 / 36
5.8.1		Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem/bez ładunku przy utyku silnika Stage V	%	33 / 31	33 / 35	35 / 38	33 / 36	32 / 36

UDŹWIG NOMINALNY 8-9T PODANY W KG PRZY ŚRODKU ŁADUNKU W ODLEGŁOŚCI 600 MM

2-STOPINIOWY NFL	Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworznym (kg)			Karetką z mocowaniem sworznym i przesuwem bocznym (kg)			Karetką QD DFSSFP (kg)*		
				H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H8XD6	H9XD6	H9XDL6
	3 250	3 009,5	4 597	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	3 500	3 134,5	4 847	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	3 750	3 259,5	5 097	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	4 000	3 384,5	5 347	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	4 500	3 634,5	5 847	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	4 750	3 759,5	6 097	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	5 000	3 884,5	6 347	8 500	9 500	9 500	8 400	9 400	9 400	8 200	9 200	9 200
	5 500	4 134,5	6 847	8 360	9 340	9 340	8 300	9 300	9 280	8 080	9 060	9 060

Udźwig obliczony dla widel 1220 mm. Uwaga: dodanie przewodów rozdzielacza hydraulicznego masztu doda 16,5 mm do OLH (h1) i OEH (h4).

UDŹWIG NOMINALNY 10-12T PODANY W KG PRZY ŚRODKU ŁADUNKU W ODLEGŁOŚCI 600 MM

2-STOPINIOWY NFL	Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworznym (kg)			Karetką z mocowaniem sworznym i przesuwem bocznym (kg)			Karetką QD DFSSFP (kg)*		
				H10XDS6	H10XD6	H12XD6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6
	2 750	3 010	4 347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3 000	3 135	4 597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3 250	3 260	4 847	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3 500	3 385	5 097	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	3 750	3 510	5 347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4 000	3 635	5 597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4 500	3 885	6 097	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	4 750	4 010	6 347	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	5 000	4 135	6 597	10 500	10 500	12 500	10 400	10 400	12 400	10 200	10 200	12 200
	5 500	4 385	7 097	10 340	10 340	12 320	10 300	10 300	12 320	10 040	10 040	12 000
	6 000	4 635	7 597	10 180	10 160	12 140	10 120	10 100	12 100			
	6 250	4 760	7 847	10 080	10 080	12 060	10 000	10 000	12 000	Udźwig będzie się różnił w zależności od przesunięcia bocznego i pochylecia		
	6 500	4 885	8 097	10 000	9 980	11 960	9 900	9 880	11 880			
	7 000	5 135	8 597	9 780	9 760	11 740	9 680	9 660	11 640			

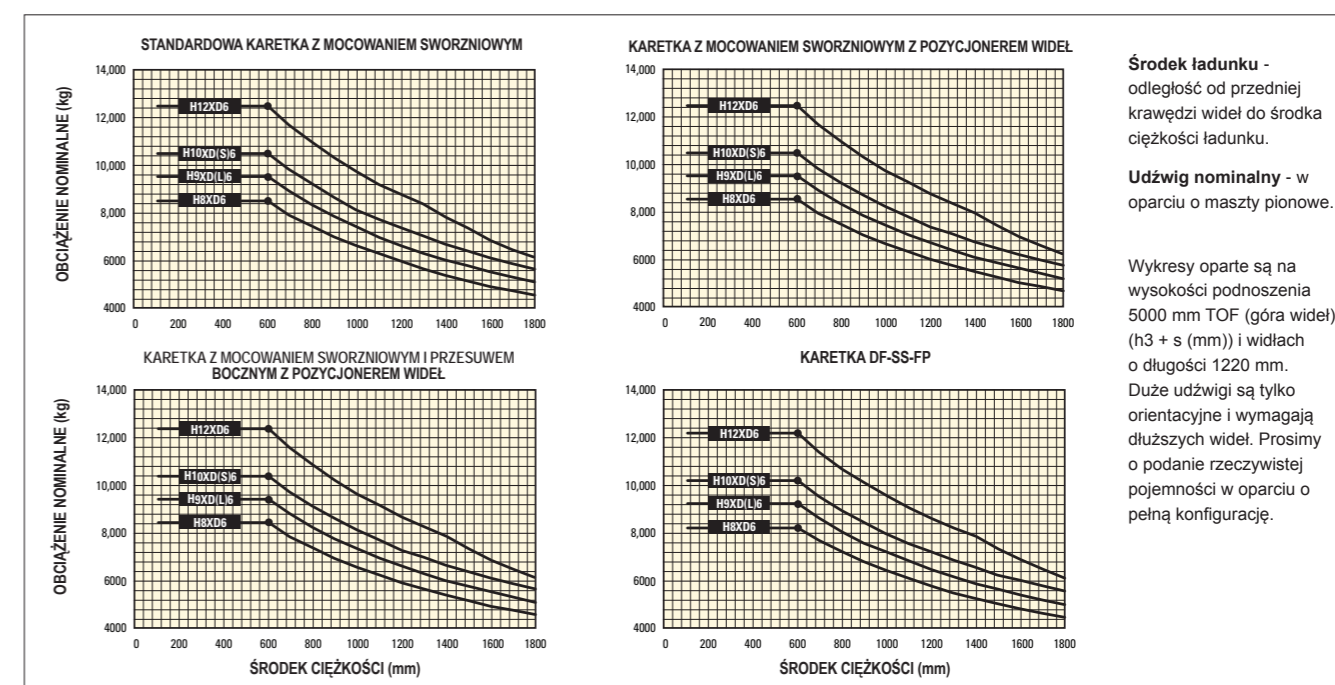
Udźwig obliczony dla widel 1220 mm. \*Przesuw boczny karetki DFSSFP QD wynosi 455 mm. Przy mniejszym przechyle do tyłu stosowane jest mniejsze ograniczenie. Uwaga: dodanie prowadzenia przewodów hydraulicznych masztu doda 17 mm do OLH (h1) i OEH (h4).

UDŹWIG NOMINALNY 8-12T PODANY W KG PRZY ŚRODKU ŁADUNKU W ODLEGŁOŚCI 600 MM

3-CZĘŚCIOWY NFL	Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworznym i przesuwem bocznym (kg)					
				H8XD6	H9XD6	H9XDL6	H10XDS6	H10XD6	H12XD6
	5 500	3 012	6 880	7 420	8 360	8 360	9 400	9 400	11 300
	6 000	3 178	7 380	7 260	8 220	8 220	9 240	9 240	11 120
	6 500	3 345	7 880	7 080	8 020	8 020	9 040	9 040	10 920
	7 000	3 511	8 380	6 880	7 780	7 780	8 800	8 800	10 660

Udźwig obliczony dla widel 1220 mm.

UDŹWIGI ZNAMIONOWE



UDŹWIG ZNAMIONOWY 13-16T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM, UDŹWIG ZNAMIONOWY 10-12T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 1200 MM, STANDARDOWA KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM

	Wysokość podnoszenia $h_3 + s$ (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej $h_1$ (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej $h_4$ (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworzniovym (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
2-STOPIŃOWY NFL	2 750	3 068	4 398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3 000	3 193	4 648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3 250	3 318	4 898	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3 500	3 443	5 148	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	3 750	3 568	5 398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4 000	3 693	5 648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4 500	3 943	6 148	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	4 750	4 068	6 398	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	5 000	4 193	6 648	13 500	14 500	13 500	14 500	16 500	10 500	12 500
	5 500	4 443	7 148	13 340	14 340	13 320	14 320	16 300	10 360	12 360
	6 000	4 693	7 648	13 160	14 140	13 140	14 140	16 120	10 220	12 200
	6 250	4 818	7 898	13 080	14 060	13 040	14 040	16 000	10 140	12 100
6 500	4 943	8 148	12 960	13 960	12 920	13 940	15 900	10 040	12 000	
7 000	5 193	8 648	12 700	13 760	12 660	13 720	15 660	9 860	11 800	

UDŹWIG ZNAMIONOWY 13-16T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM, UDŹWIG ZNAMIONOWY 10-12T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 1200 MM, KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM I PRZESUWEM BOCZNYM

	Wysokość podnoszenia $h_3 + s$ (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej $h_1$ (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej $h_4$ (mm)	Karetką z mocowaniem sworzniovym z ramą z przesuwem bocznym (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
2-STOPIŃOWY NFL	2 750	3 068	4 398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3 000	3 193	4 648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3 250	3 318	4 898	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3 500	3 443	5 148	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	3 750	3 568	5 398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4 000	3 693	5 648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4 500	3 943	6 148	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	4 750	4 068	6 398	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	5 000	4 193	6 648	13 400	14 500	13 400	14 500	16 400	10 400	12 400
	5 500	4 443	7 148	13 240	14 340	13 240	14 320	16 280	10 280	12 260
	6 000	4 693	7 648	13 040	14 160	13 000	14 140	16 040	10 120	12 080
	6 250	4 818	7 898	12 920	14 060	12 900	14 040	15 900	10 020	12 000
6 500	4 943	8 148	12 800	13 960	12 780	13 940	15 780	9 940	11 900	
7 000	5 193	8 648	12 560	13 760	12 500	13 720	15 500	9 740	11 680	

UDŹWIG ZNAMIONOWY 13-16T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM, UDŹWIG ZNAMIONOWY 10-12T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 1200 MM, KARETKA QD DFSSFP

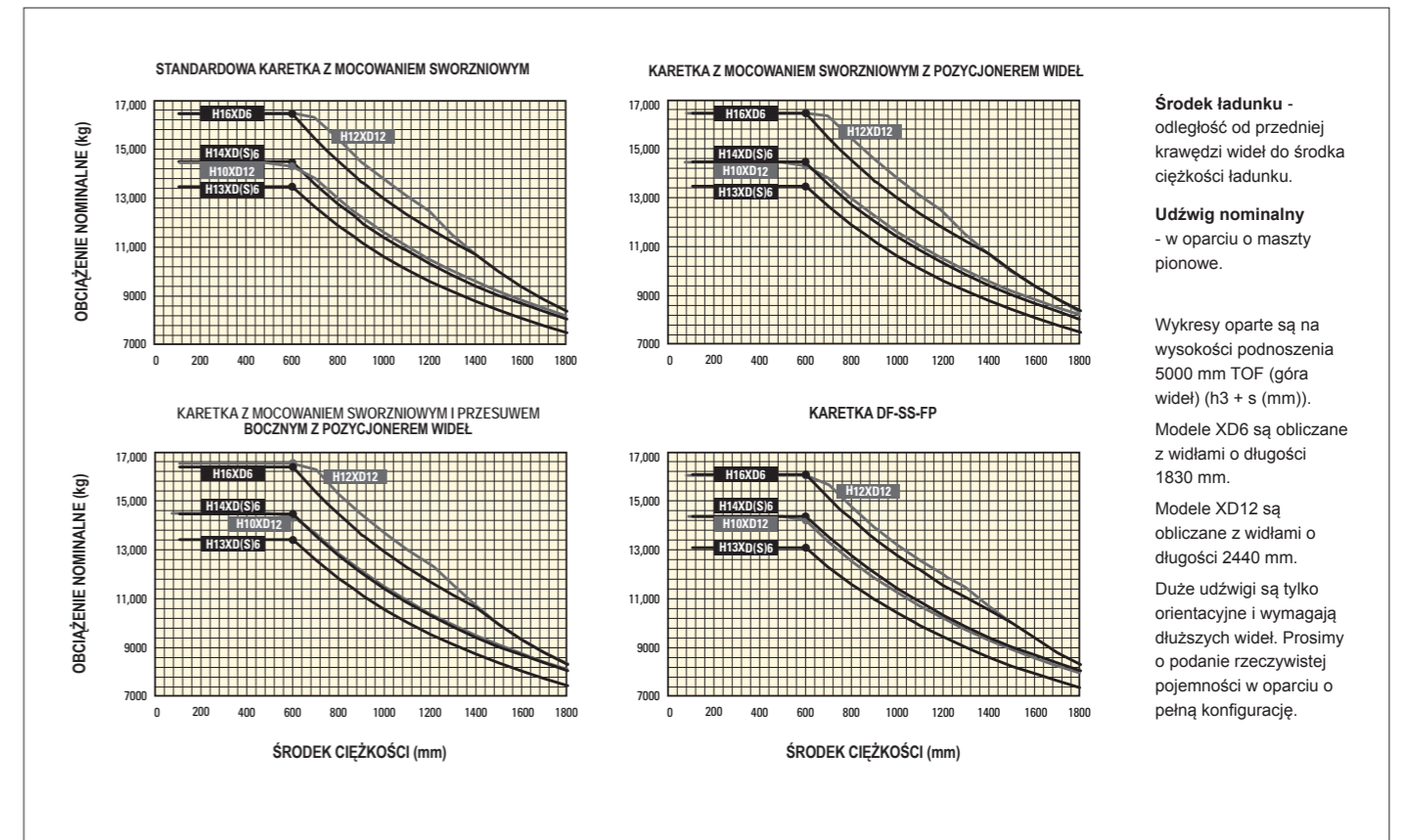
	Wysokość podnoszenia $h_3 + s$ (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej $h_1$ (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej $h_4$ (mm)	Karetką QD DFSSFP (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
2-STOPIŃOWY NFL	2 750	3 068	4 398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3 000	3 193	4 648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3 250	3 318	4 898	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3 500	3 443	5 148	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	3 750	3 568	5 398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4 000	3 693	5 648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4 500	3 943	6 148	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	4 750	4 068	6 398	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	5 000	4 193	6 648	13 100	14 400	13 100	14 400	16 100	10 200	12 000
	5 500	4 443	7 148	12 700	12 720	12 880	13 640	14 040	10 060	12 000
	6 000	4 693	7 648							
	6 250	4 818	7 898							
6 500	4 943	8 148								
7 000	5 193	8 648								

Udźwig będzie się różnić w zależności od przesunięcia bocznego i pochylenia

UDŹWIG ZNAMIONOWY 13-16T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 600 MM, UDŹWIG ZNAMIONOWY 10-12T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 1200 MM, KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM I PRZESUWEM BOCZNYM

	Wysokość podnoszenia $h_3 + s$ (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej $h_1$ (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej $h_4$ (mm)	Karetką z mocowaniem sworzniovym z ramą z przesuwem bocznym (kg)						
				H13XDS6	H14XDS6	H13XD6	H14XD6	H16XD6	H10XD12	H12XD12
3-CZEŚĆC WY NFL	4 500	3 103	6 180	12 000	12 900	12 000	12 900	14 720	9 400	11 440
	5 000	3 269	6 680	11 960	12 840	11 960	12 840	14 660	9 360	11 400
	6 000	3 602	7 680	11 580	12 460	11 580	12 460	14 240	9 080	11 080
	7 000	3 935	8 680	11 060	11 940	11 060	11 940	13 720	8 700	10 680

Udźwig obliczony dla opon diagonalnych, opony radialne dają wyższą redukcję dla wózka DFSSFP powyżej 5000 mm wysokości podnoszenia.  
Udźwig obliczony dla widel 1830 mm.  
Uwaga: dodanie przewodów rozdzielacza hydraulicznego masztu doda 17 mm do OLH (h1) i OEI (h4).



Środek ładunku - odległość od przedniej krawędzi widel do środka ciężkości ładunku.

Udźwig nominalny - w oparciu o maszty pionowe.

Wykresy oparte są na wysokości podnoszenia 5000 mm TOF (górn widel) ( $h_3 + s$  (mm)).

Modele XD6 są obliczane z widel o długości 1830 mm.

Modele XD12 są obliczane z widel o długości 2440 mm.

Duże udźwigi są tylko orientacyjne i wymagają dłuższych widel. Prosimy o podanie rzeczywistej pojemności w oparciu o pełną konfigurację.

## UDŹWIG ZNAMIONOWY 16-18T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 900 I 1200 MM, STANDARDOWA KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM

Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworzniovym (kg)						
			H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
3 984	3 703	5 645	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
4 594	4 008	6 255	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
5 406	4 414	7 067	14 500	16 400	16 000	18 200	16 400	16 000	18 200
6 219	4 821	7 880	14 240	16 100	16 000	17 860	16 100	16 000	17 840

## UDŹWIG ZNAMIONOWY 16-18T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 900 I 1200 MM, KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z RAMĄ Z PRZESUWEM BOCZNYM

Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Standardowa karetką z mocowaniem sworzniovym z przesuwem bocznym (kg)						
			H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
3 984	3 703	5 645	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
4 594	4 008	6 255	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
5 406	4 414	7 067	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 450
6 219	4 821	7 880	14 220	15 940	15 940	17 860	15 920	15 920	17 160

## UDŹWIG ZNAMIONOWY 16-18T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 900 I 1200 MM, KARETKA QD DFSSFP

Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	Karetką QD DFSSFP (kg)						
			H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
3 984	3 703	5 645	14 000	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 200
4 594	4 008	6 255	14 000	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	17 200
5 406	4 414	7 067	14 000	15 180	14 740	15 840	15 460	14 960	15 580
6 219	4 821	7 880	Udzwig będzie się różnić w zależności od przesunięcia bocznego i pochylenia						

## UDŹWIG ZNAMIONOWY 16-18T W KG PRZY ŚRODKU CIĘŻKOŚCI 900 I 1200 MM, KARETKA QD DFSSFP ZE ZINTEGROWANYMI WIDLAMI

Wysokość podnoszenia h <sub>3</sub> + s (mm)	Wysokość w pozycji opuszczonej h <sub>1</sub> (mm)	Wysokość w pozycji wysuniętej h <sub>4</sub> (mm)	ZINTEGROWANE WIDŁY DFSSFP CRG (kg)						
			H14XD12	H16XDS9	H16XDS12	H18XD6	H16XD9	H16XD12	H18XD9
3 984	3 703	5 645	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	18 000
4 594	4 008	6 255	14 500	16 000	16 000	18 000	16 000	16 000	18 000
5 406	4 414	7 067	14 500	15 320	14 880	15 940	15 600	15 100	15 740
6 219	4 821	7 880	Udzwig będzie się różnić w zależności od przesunięcia bocznego i pochylenia						

Udzwig obliczony dla opon diagonalnych, opony radialne dają wyższą redukcję dla wózka DFSSFP powyżej 5000 mm wysokości podnoszenia.  
Udzwig obliczony dla widel 2440 mm. Uwaga: dodanie przewodów rozdzielacza hydraulicznego masztu doda 17 mm do OLH (h1) i OEH (h4).

## UDŹWIGI ZNAMIONOWE

INFORMACJE OGÓLNE	1.1	Producent		HYSTER	
	1.2	Oznaczenie modelu	H9XDL6, H10-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H10-16XD(S)12	H9XDL6, H8-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H10-16XD(S)12	
1.3	Układ napędowy/przekładnia napędowa	Silnik wysokoprężny			
1.9	Rozstaw osi	2900-3750			
SILNIK	7.1	Producent silnika/model	Cummins QSB 6.7 Stage IIIA	Mercedes-Benz OM934 Stage V	
	7.2	Moc wyjściowa silnika według ISO 1585	kW przy obr./min	116 przy 2300	129 przy 2200
	7.2.1	Moc silnika zgodnie z normą ISO 1585 maks.	kW przy obr./min	116 przy 2300	129 przy 1800
	7.2.2	Maksymalny moment obrotowy silnika	Nm przy obr./min	597 przy 1500	750 przy 1600
	7.3	Nominalna prędkość obrotowa	obr./min	2 300	2 200
	7.4	Liczba cylindrów/pojemność skokowa	nr / cm <sup>3</sup>	6 / 6700	4 / 5300
	7.8	Alternator	Amper	120	100
	7.10	Napięcie akumulatora, pojemność nominalna	V / Ah	24 / 102	
INNE	10.1	Ciśnienie robocze osprzętu	bar	195	
	10.2	Objętość oleju w osprzęcie	l/m	100	
	10.3	Pojemność zbiornika hydraulicznego (Rozstaw osi 2700mm /2900+ mm)	l	93 / 109	
	10.4	Pojemność zbiornika paliwa (rozstaw osi 2700mm /2900 mm /3300+ mm)	l	113 / 151 / 203	
	10.4.1	Pojemność zbiornika wodnego rozwaru mocznika	l	19	
	10.5	Konstrukcja układu kierowniczego	Typ	Układ kierowniczy ze wspomaganiem hydraulicznym	
	10.7	Poziom ciśnienia akustycznego przy fotelu kierowcy wg EN 12053 (3)	Lpaz	dB (A)	74
10.7.1	Poziom mocy akustycznej podczas cyklu roboczego wg EN 12053 (3)	Lwaz	dB (A)	DO USTALENIA	102

UKŁAD NAPĘDOWY	1.1	Producent		HYSTER	
	1.2	Oznaczenie modelu	H8-12XD(S)6, H9XDL6	H13-18XD(S)6, H16-18XD(S)9, H12-16XD(S)12	
8.1	Typ jednostki napędowej	Typ	Przemiennej momentu obrotowego		
8.2	Producent / typ przekładni	Typ	ZF / 3WG161		
8.3	Biegi przekładni do przodu/wstecz	nr	Kessler D61	Kessler D81	
8.4	Sprzęgło	Typ	Tarczowe w kąpeli olejowej		
8.5	Producent / typ napędu kół / osi napędowej	Typ	Tarcza sucha na osi napędowej		

**UWAGI:**  
Specyfikacje techniczne są uzależnione od stanu pojazdu oraz jego wyposażenia, jak również od charakteru i warunków panujących w obszarze roboczym. Podczas zakupu wózka Hyster® należy poinformować dealera o charakterze i stanie obszaru, na którym planowana jest obsługa wózka.  
(3) Poziom(-y) hałas w oparciu o nisko zamontowany układ wydechowy dla Stage V

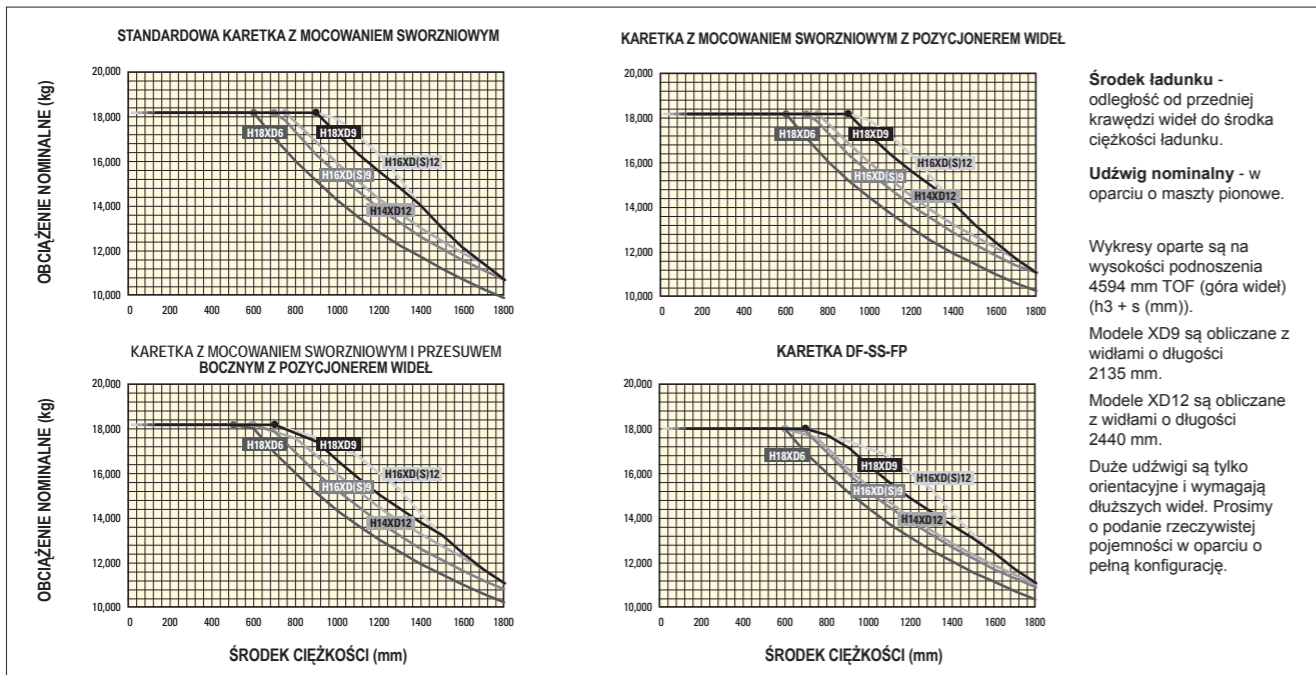
**UWAGA:**  
Podczas pracy z uniesionym ładunkiem należy zachować szczególną ostrożność. Operatorzy powinni przejść odpowiednie szkolenie oraz przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do podanych w niej wskazań.  
Wszystkie wartości są wartościami nominalnymi i podlegają tolerancjom. Szczegółowych informacji udziela producent.  
Produkty Hyster mogą być modyfikowane bez wcześniejszego powiadomienia. Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą zawierać wyposażenie dodatkowe. Wartości mogą się różnić w przypadku innych konfiguracji.

*CERTYFIKAT: Wózki podnośnikowe Hyster spełniają wymogi projektowe i konstrukcyjne normy B56.1-1969, rozdział OSHA 1910.178(a)(2), oraz są zgodne z wymogami znowelizowanej normy B56.1 w zakresie czasu produkcji. Certyfikat zgodności ze stosowanymi normami ANSI znajduje się w wózku. Parametry techniczne dotyczą wózka wyposażonego zgodnie z wyposażeniem standardowym, zdefiniowanym w niniejszej broszurze technicznej. Parametry techniczne są uzależnione od stanu pojazdu oraz jego wyposażenia, jak również od charakteru i warunków panujących w obszarze roboczym, właściwej obsługi technicznej i konserwacji wózka. Jeżeli parametry te są krytyczne dla pracy wózka, należy proponowane zastosowanie omówić z dystrybutorem.*

**UWAGA: Parametry techniczne, jeżeli nie podano inaczej, dotyczą standardowego wózka bez wyposażenia dodatkowego.**

Parametry techniczne na podstawie VDI 2198.

**CE UK CA** Bezpieczeństwo: Niniejszy wózek z silnikiem Stage V spełnia obowiązujące wymogi UE.



## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE

PARAMETRY ROBOCZE	STAND.	OPCJA
Mercedes MTU OM 934 - silnik wysokoprężny Stage V	Stage V	
Cummins QSB 6.7	Stage IIIA	
Napędzany hydraulicznie wentylator chłodzący	X	
Tryby działania	Stage V	
Układ ochrony mechanizmu napędowego	X	
Wlot powietrza o zwiększonej wydajności	X	
Wlot powietrza o zwiększonej wytrzymałości (podniesiony tylko w Stage V)		X
Nisko montowany wylot rury wydechowej (pod podwoziem tylko w Stage V)	Stage V	
Wysoko montowany wylot rury wydechowej	Stage IIIA	Stage V
Przekładnia ZF WG161, 3 biegi do przodu/3 biegi wsteczne z automatycznym przełączaniem	X	
Oś napędowa Kessler z hamulcami tarczowymi w kąpieli olejowej	X	
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Ogranicznik prędkości - bezwarunkowy i regulowany przez klienta		X
Ogranicznik prędkości jazdy - z ładunkiem (regulowany)		X
MASZT	STAND.	OPCJA
Układ hydrauliczny z wykrywaniem obciążenia „na żądanie”	X	
Automatyczna funkcja przepustnicy podczas podnoszenia (na biegu jałowym lub podczas jazdy manewrowej)	X	
Akumulator hydrauliczny		X
Opuszczanie poprzez wyrównanie ciśnienia	X	
Ochrona termiczna układu hydraulicznego		X
Wskaźnik nachylenia masztu - mechaniczny		X
ERGONOMIA	STAND.	OPCJA
Otwarty przedział operatora (bez drzwi i szyb)	X	
Zabudowana kabina operatora		X
Napędzany układ odchylania kabiny operatora do prac serwisowych		X
Manualny układ odchylania kabiny operatora do prac serwisowych	X	
Izolowane mocowania kabiny zmniejszające hałas i wibracje	X	
System wykrywania obecności operatora	X	
Fotel z mechanicznym zawieszeniem	X	
Fotel z amortyzacją pneumatyczną		X
Fotel Deluxe z zawieszeniem pneumatycznym		X
Niskie oparcie fotela	X	
Wysokie oparcie fotela		X
Dodatkowy podkolejnik po lewej stronie		X
Fotel z płóciennym obiciem		X
Fotel z winylowym obiciem	X	
Podgrzewanie fotela		X
Wentylacja siedziska		X
2-punktowy, odblaskowy pas bezpieczeństwa	X	
Mechanizm przesuwu bocznego fotela		X
Mała podłogowa	X	
Haczyk na odzież	X	
Wycieraczki przednie, górne i tylne z indywidualnie sterowanymi spryskiwaczami		X
Wycieraczka przednia z wzorem „H” (zamknięta kabina operatora)		X
Wycieraczka przednia z wzorem „J” (zamknięta kabina operatora)	X	
Górne okno z szybą pancerną (zamknięta kabina operatora)	X	
Stalowe pręty pod górnym oknem z szybą pancerną (zamknięta kabina operatora)		X
Przyciemniane szyby kabiny operatora (wszystkie)		X
Przyciemniana szyba górną kabiny operatora		X
Oslona ze szkła akrylowego w przedniej części przedniej szyby	X	
Siatka druciana w górnej części kabiny operatora		X
Oslona operatora w postaci drucianej siatki		X
Zintegrowany wyświetlacz wskaźnikowy 7"	X	
Sterowanie hydrauliczne za pomocą mini dźwigni Touchpoint™, zintegrowane z Control Arm	X	
Sterowanie hydrauliczne joystickiem zintegrowane z Control Arm		X
Koło kierownicy z pokrętelem obrotowym	X	
Dźwignia kierunku jazdy		X
Pedał jazdy kierunkowej Hyster Monotrol		X
Sterowanie kierunkowe na mini dźwigniach lub joysticku	X	
Hamulec postojowy - ręczny	X	
Hamulec postojowy - automatyczny		X
Nagrzewnica z 3-stopniową dmuchawą (zamknięta kabina operatora)	X	
Nagrzewnica kabinowa zasilana olejem napędowym		X
Teleskopowa i przechyłna kolumna kierownicy	X	
Gniazdo USB w podkolejniku	X	
Konwerter 24-12 DC z 2 gniazdami zasilania i 2 gniazdami USB		X
Automatyczna klimatyzacja		X

ERGONOMIA(ciąg dalszy)	STAND.	OPCJA
Lampka do czytania		X
Rolety przeciwsłoneczne na górnym i tylnym oknie		X
Szyba przednia z przysłoną		X
Fotel instruktora		X
Wentylator kabiny		X
Pręt montażowy akcesoriów dodatkowych na prawym przednim słupku kabiny		X
Uchwyt na dokumenty na prawym przednim słupku kabiny		X
Ogrzewana górną i tylną szybą		X
Oprzędzanie radia (okablowanie, dwa głośniki i antena)		X
Radio Bluetooth z 2 głośnikami i anteną		X
WIDOCZNOŚĆ	STAND.	OPCJA
Zewnętrzne lusterka montowane na kabinie		X
Wewnętrzne lusterka szerokokątne	X	
System kamery cofania		X
System detekcji obiektów		X
Halogenowe reflektory robocze	X	
Reflektory robocze LED		X
Wydajny reflektor roboczy LED		X
Dwa reflektory na przednich błotnikach		X
Reflektory robocze zamontowane na maszcie		X
Cztery reflektory robocze zamontowane na kabinie		X
Dwa tylne światła robocze na kabinie		X
Światła stopu/tylne/hamowania (LED)		X
Światła kierunkowskazów, awaryjne i obrysowe w technologii LED		X
OBŚLUGA	STAND.	OPCJA
Klakson powietrzny 112 dBA		X
Klakson elektryczny 105 dBA	X	
Alam wizualny - żółta lampka ostrzegawcza, załączana przełącznikiem kluczykowym		X
Alam dźwiękowy – aktywowany alam cofania 82–102 dB(A), samoregulujący		X
Alam dźwiękowy cofania – podczas jazdy na biegu wstecznym, biały szum		X
Alam ruchu do przodu/wstecz		X
Niebieskie światło punktowe LED - tył/przód i tył		X
Blokada uruchomienia silnika przy niezapiętych pasach bezpieczeństwa		X
System monitoringu ciśnienia w oponach		X
Klimatyzacja lub automatyczna klimatyzacja wyłączona przy otwartych drzwiach		X
Automatyczne wyłączanie pojazdu za pomocą timera		X
Wyłącznik akumulatora z blokadą		X
Złącze zewnętrznego akumulatora rozruchowego (wtyk NATO)		X
Uruchomienie wózka za pomocą kluczyka i przycisku Start	X	
Hasło operatora (wyświetlacz) wymagane do uruchomienia wózka		X
Wymaganie zapięcia pasa do uruchomienia silnika		X
Moduł zasilania z bezpiecznikami	X	
Bezpieczniki częściowo zastąpione wyłącznikami automatycznymi		X
Korek wlewu paliwa bez zamka	X	
Korek wlewu paliwa z zamkiem		X
Filtr w szyjce wlewu oleju napędowego		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker - dostęp / weryfikacja		X
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – monitoring		X
Układ automatycznego smarowania podstawy wózka i zewnętrznego masztu		X
Instalacja elektryczna 24V	X	
Zabezpieczenie nakrętek na kołach skrętnych		X
Fartuchy na przednich błotnikach		X
Fartuchy na tylnych błotnikach		X
4 ucha dźwigowe - 2 z przodu i 2 z tyłu		X
WYGLĄD ZEWNĘTRZNY	STAND.	OPCJA
Żółte malowanie Hyster podwozia wózka	X	
Specjalne malowanie podwozia wózka		X
Malowanie specjalne przedziału operatora (tylko na zewnątrz)		X
Pasek odblaskowy na przeciwadzie		X
DODATKI	STAND.	OPCJA
Pakiet dokumentacji technicznej	X	
Instrukcja obsługi	X	
Certyfikat CE	Stage V	Stage IIIA
Gwarancja: Gwarancja producenta na 12 miesięcy / 2 000 godzin		X
Gwarancja: 24 miesiące / 4 000 godzin gwarancji producenta na części	X	

H8XD6 / H9XD6 / H10XDS6 / H9XDL6; H10XD6 / H12XD6	STAND.	OPCJA
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Pneumatyczne opony diagonalne na kołach kierujących i napędowych 10.00 - 20 16PR	X	
Opony radialne Michelin XZM na kołach kierujących i napędowych 10.00 - R20		X
Opony radialne Trellborg na kołach kierujących i napędowych 10.00 - R20		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne na kołach kierujących i napędowych 10.00 - 20		X
Koła i opony zapasowe		X
MASZT	STAND.	OPCJA
Układ hydrauliczny z podwójną pompą 90 cm³	X	
Układ hydrauliczny z podwójną pompą 111 cm³		X
Cztery reflektory robocze zamontowane na maszcie		X
Masz 2-stopniowy bez wolnego skoku 9t i 12t	X	
2-stopniowy maszt o pełnym wolnym skoku 12t (może być stosowany w modelach o niższym udźwigu)		X
3-stopniowy maszt o pełnym wolnym skoku 12t (może być stosowany w modelach o niższym udźwigu)		X
Przechył masztu - 5° do przodu / 6° do tyłu		X
Przechył masztu - 5° do przodu / 12° do tyłu		X
Przechył masztu - 15° do przodu / 10° do tyłu		X
Przechył masztu - 15° do przodu / 12° do tyłu	X	
Przechył masztu - 20,5° do przodu / 7° do tyłu		X
TRANSPORT	STAND.	OPCJA
Karetka standardowa z mocowaniem sworzniowym 2400 mm (94,3")	X	
Karetka z mocowaniem sworzniowym z równoczesnym i niezależnym pozycjonowaniem widel 2400 mm		X
Karetka z mocowaniem sworzniowym z ramą ze zintegrowanym przesuwem bocznym 2400 mm	X	
Karetka z mocowaniem sworzniowym ze zintegrowanym przesuwem bocznym z równoczesnym i niezależnym pozycjonowaniem widel 2400 mm		X
Karetka z mocowaniem sworzniowym z ramą ze zintegrowanym przesuwem bocznym 2400 mm (94,3") z równoczesnym i niezależnym pozycjonerem widel	X	
Dwufunkcyjna karetka typu hakowego QD z przesuwem bocznym oraz jednoczesnym i niezależnym pozycjonerem widel 2400 mm		X
Dwufunkcyjna karetka QD typu hakowego z przesuwem bocznym i równoczesnym pozycjonowaniem widel oraz 2 funkcjami pomocniczymi 2400mm		X
Krata ochronna o wysokości 2500mm (98") (dla branży drzewnej)		X
Krata ochronna o wysokości 1760mm		X
Krata ochronna o wysokości 2010mm		X
Widły z mocowaniem sworzniowym (różne rozmiary)		X
Widły z mocowaniem sworzniowym dla branży drzewnej		X
Widły hakowe z systemem szybkiego odłączania DFSSFP (różne rozmiary)		X
H13XDS6 / H13XD6 / H14XDS6 / H14XD6 / H16XD6 / H10XD12 / H12XD12	STAND.	OPCJA
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Pneumatyczne opony diagonalne Trellborg 12.00 - 20 20PR na kołach kierujących i napędowych	X	
Opony radialne Michelin XZM12.00-R20 na kołach kierujących i napędowych		X
Opony radialne Trellborg 12.00 - R20 na kołach kierujących i napędowych		X
Pneumatycznie profilowane opony pełne 12.00 - 20 na kołach kierujących i napędowych		X
Koła i opony zapasowe		X
MASZT	STAND.	OPCJA
Układ hydrauliczny z podwójną pompą 111 cm³	X	
Układ hydrauliczny z podwójną pompą 126 cm³		Stage V
Cztery reflektory robocze zamontowane na maszcie		X
Masz 2-stopniowy bez wolnego skoku 16t	X	
Dwustopniowy maszt z pełnym wolnym skokiem 16t		X
3-stopniowy maszt z pełnym wolnym skokiem		X
Przechył masztu - 5° w przód/6° w tył		X
Przechył masztu - 5° w przód/12° w tył		X
Przechył masztu - 15° w przód/10° w tył		X
Przechył masztu - 15° w przód/12° w tył	X	
Przechył masztu - 20,5° w przód/7° w tył		X

\* Standard lub opcja na wybranych rynkach. Inne opcje dostępne po kontakcie z Działem technicznym ds. projektów specjalnych (SPED).  
By uzyskać dodatkowe informacje, prosimy o kontakt z firmą Hyster.

## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE I DODATKOWE

TRANSPORT	STAND.	OPCJA
Karetka standardowa z mocowaniem sworzniowym 2400 mm (94,3")	X	
Karetka z mocowaniem sworzniowym z równoczesnym i niezależnym pozycjonowaniem widel 2400 mm		X
Karetka z mocowaniem sworzniowym z ramą ze zintegrowanym przesuwem bocznym 2400 mm		X
Karetka z mocowaniem sworzniowym ze zintegrowanym przesuwem bocznym z równoczesnym i niezależnym pozycjonowaniem widel 2400 mm		X
Karetka z mocowaniem sworzniowym ze zintegrowanym przesuwem bocznym z równoczesnym i niezależnym pozycjonerem widel 2400 mm		X
Dwufunkcyjna karetka typu hakowego QD z przesuwem bocznym oraz jednoczesnym i niezależnym pozycjonerem widel 2400 mm		X
Wózek QD typu hakowego z podwójną funkcją przesuwu bocznego 2 400mm (94,4") z jednoczesnym pozycjonerem widel i 2 funkcjami pomocniczymi		X
Krata ochronna ładunku o wysokości 2500 mm (do zastosowań w branży drzewnej)		X
Krata ochronna o wysokości 1760 mm		X
Krata ochronna o wysokości 2010 mm		X
Krata ochronna ładunku o wysokości 2500 mm (do zastosowań w branży drzewnej)		X
Widły z mocowaniem sworzniowym (różne rozmiary)		X
Widły z mocowaniem sworzniowym dla branży drzewnej		X
Widły hakowe z systemem szybkiego odłączania DFSSFP (różne rozmiary)		X
H14XD12 / H16XDS9 / H16XD9 / H16XDS12 / H16XD12 / H18XD6 / H18XD9	STAND.	OPCJA
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Pneumatyczne opony diagonalne 12.00 - 20 na osi napędowej	X	
Opony radialne Michelin XZM12.00-R20 na kołach kierujących i napędowych		X
MASZT	STAND.	OPCJA
Układ hydrauliczny z podwójną pompą 126 cm³	X	
Dwa reflektory robocze zamontowane na maszcie		X
Masz 2-stopniowy bez wolnego skoku 18 t	X	
Dwustopniowy maszt z pełnym wolnym skokiem 18 t		X
3-stopniowy maszt z pełnym wolnym skokiem 18 t		X
Przechył masztu - 6° w przód/10° w tył	X	
Przechył masztu - 10,5° w przód/12° w tył		X
Przechył masztu - 15° w przód/10° w tył		X
TRANSPORT	STAND.	OPCJA
Karetka 2540 mm z mocowaniem sworzniowym oraz mechanicznym blokowaniem widel		X
Karetka 2540 mm z mocowaniem sworzniowym oraz indywidualnym pozycjonerem widel		X
Karetka płytowa 2540 mm z mocowaniem sworzniowym oraz przesuwem bocznym		X
Karetka płytowa 2540 mm z mocowaniem sworzniowym oraz przesuwem bocznym i indywidualnym pozycjonerem widel		X
Dwufunkcyjna karetka 2540 mm z przesuwem bocznym z indywidualnym pozycjonerem widel oraz zintegrowanymi widłami	X	
Dwufunkcyjna karetka 2540 mm typu hakowego z przesuwem bocznym z indywidualnym pozycjonerem widel oraz widłami umożliwiającymi ich szybkie rozłączenie		X
Jednoczesne pozycjonowanie widel		X
Widły 2440 mm z mocowaniem sworzniowym		X
Widły 2440 mm z mocowaniem hakowym		X
Zintegrowane widły 2440mm	X	

KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z RÓWNOCZESNYM I NIEZALEŻNYM POZYCJONOWANIEM WIDEŁ 2496MM (DLA BRANŻY DRZEWNEJ)



KARETKA STANDARDOWA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM



- KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z RÓWNOCZESNYM I NIEZALEŻNYM POZYCJONOWANIEM WIDEŁ



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z RAMĄ ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z RAMĄ ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM



KARETKA TYPU HAKOWEGO QD Z DWUFUNKCYJNYM PRZESUWEM BOCZNYM Z RÓWNOCZESNYM I NIEZALEŻNYM POZYCJONOWANIEM WIDEŁ



GAMA WIDEŁ Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM I TYPU HAKOWEGO



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM BEZ POZYCJONERA WIDEŁ



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM Z POZYCJONEREM WIDEŁ



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM I ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM BEZ POZYCJONERA WIDEŁ



KARETKA Z MOCOWANIEM SWORZNIOWYM I ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM Z POZYCJONEREM WIDEŁ.



DWUFUNKCYJNA KARETKA Z MOCOWANIEM HAKOWYM ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM I POZYCJONEREM WIDEŁ



DWUFUNKCYJNA KARETKA Z MOCOWANIEM HAKOWYM QD ZE ZINTEGROWANYM PRZESUWEM BOCZNYM I POZYCJONEREM WIDEŁ








**HYSTER EUROPE**  
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Zjednoczone Królestwo

Odwiedź nas online na [www.hyster.com](http://www.hyster.com) lub zadzwoń pod numer **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED prowadzi działalność pod marką Hyster Europe.

Adres siedziby: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Zjednoczone Królestwo

Firma zarejestrowana w Anglii i Walii. Numer rejestracyjny firmy: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2022, wszelkie prawa zastrzeżone. Hyster i  są znakami towarowymi firmy Hyster-Yale Group, Inc.

Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przedstawione wózki mogą być prezentowane z wyposażeniem opcjonalnym.



10004925  
Bezpieczeństwo: Niniejszy wózek odpowiada obowiązkującym wymaganiom UE.